

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * **Verordening (EEG) nr. 755/92 van de Raad van 23 maart 1992 houdende verdeling over de Lid-Staten voor 1992 van de extra vangstquota voor vaartuigen die in de wateren van Zweden vissen** 1
- Verordening (EEG) nr. 756/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 3
- Verordening (EEG) nr. 757/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 5
- Verordening (EEG) nr. 758/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst 7
- Verordening (EEG) nr. 759/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 9
- * **Verordening (EEG) nr. 760/92 van de Commissie van 26 maart 1992 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde produkten in de sector melk en zuivelprodukten, die in maart 1992 zijn ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten Interimovereenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek** 11
- * **Verordening (EEG) nr. 761/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van een overgangsmaatregel voor 1992 inzake het versnijden van tafelwijn in Spanje** 13
- * **Verordening (EEG) nr. 762/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot wijziging van bijlage V van Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong** 14
- Verordening (EEG) nr. 763/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3076/91 inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 1 000 000 ton gerst in het bezit van het Duitse interventiebureau 17

<p>* Verordening (EEG) nr. 764/92 van de Commissie van 27 maart 1992 houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3446/88 tot vaststelling van overgangsbepalingen met betrekking tot het gebruik van certificaten voor het vooraf vaststellen van steun in de sector oliehoudende zaden in Spanje en in Portugal</p>	19
<p>Verordening (EEG) nr. 765/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren</p>	20
<p>Verordening (EEG) nr. 766/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees</p>	22
<p>Verordening (EEG) nr. 767/92 van de Commissie van 27 maart 1992 houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Israël</p>	24
<p>Verordening (EEG) nr. 768/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden</p>	26
<p>Verordening (EEG) nr. 769/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker</p>	29
<p>Verordening (EEG) nr. 770/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst</p>	31
<p>Verordening (EEG) nr. 771/92 van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de maximaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 65e deelinschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89</p>	33
<p>Verordening (EEG) nr. 772/92 van de Commissie van 27 maart 1992 houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 749/92 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst</p>	34

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 755/92 VAN DE RAAD
van 23 maart 1992

houdende verdeling over de Lid-Staten voor 1992 van de extra vangstquota voor
vaartuigen die in de wateren van Zweden vissen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden ⁽¹⁾, gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden een Overeenkomst hebben gearafaerd betreffende hun wederzijdse visserijrechten in 1992, waarin met name bepaalde vangstquota zijn vastgesteld voor vaartuigen van de Gemeenschap in de Zweedse visserijzone; dat deze vangstquota zijn verdeeld bij Verordening (EEG) nr. 3886/91 ⁽³⁾;

Overwegende dat, in verband met de toetreding van Spanje en Portugal tot de Gemeenschap, de Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden onder andere een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling hebben gesloten op het gebied van de landbouw en de visserij ⁽⁴⁾; dat Zweden zich er in deze Overeenkomst met name toe heeft verbonden de Gemeenschap een extra vangstquotum voor kabeljauw en haring in de Zweedse visserijzone in de Oostzee toe te kennen naast de vangsthoeveelheid die jaarlijks wordt vastgesteld in het kader van de Visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden;

Overwegende dat de Zweedse Regering de Gemeenschap op 9 januari 1992 in kennis heeft gesteld van de extra vangstquota voor 1992;

Overwegende dat het naar luid van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 170/83 de taak van de Raad is met name

de bijzondere bij deze vangsten in acht te nemen voorwaarden vast te stellen; dat naar luid van artikel 4 van die verordening het voor de Gemeenschap beschikbare gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld;

Overwegende dat de in de onderhavige verordening bedoelde visserijactiviteiten onderworpen zijn aan de controlemaatregelen vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3483/88 ⁽⁶⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Vaartuigen die de vlag van een Lid-Staat voeren, mogen, onverminderd de vangsten die voor dezelfde periode reeds bij Verordening (EEG) nr. 3886/91 zijn toegestaan, in 1992 in de wateren die op visserijgebied onder de jurisdictie van Zweden vallen, binnen de in de bijlage vastgestelde geografische begrenzingsen de aldaar vermelde hoeveelheden vangen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 maart 1992.

Voor de Raad

De Voorzitter

Carlos BORREGO

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1991, blz. 55.

⁽⁴⁾ PB nr. L 328 van 22. 11. 1986, blz. 90.

⁽⁵⁾ PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 306 van 11. 11. 1988, blz. 2.

*BIJLAGE***In artikel 1 bedoelde hoeveelheden voor 1992***(in ton)*

Soort	ICES-sector (*)	Quota	Verdeling	
Kabeljauw	III d	1 494	Denemarken	1 094
			Duitsland	400
Haring	III d	1 500	Denemarken	855
			Duitsland	645

(*) Behalve voor het gebied omschreven in voetnoot (*) in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1059/89 (PB nr. L 113 van 26. 4. 1989, blz. 1).

VERORDENING (EEG) Nr. 756/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 594/92 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen

van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 maart 1992 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 594/92 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 64 van 10. 3. 1992, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(ecu/ton)</i>	
GN-code	Bedrag der heffing (°)
0709 90 60	127,85 (°) (°)
0712 90 19	127,85 (°) (°)
1001 10 10	164,24 (°) (°) (10)
1001 10 90	164,24 (°) (°) (10)
1001 90 91	142,85
1001 90 99	142,85 (11)
1002 00 00	163,00 (°)
1003 00 10	140,57
1003 00 90	140,57 (11)
1004 00 10	119,91
1004 00 90	119,91
1005 10 90	127,85 (°) (°)
1005 90 00	127,85 (°) (°)
1007 00 90	138,91 (°)
1008 10 00	53,14 (11)
1008 20 00	122,41 (°)
1008 30 00	64,02 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	64,02
1101 00 00	213,55 (°) (11)
1102 10 00	241,37 (°)
1103 11 10	268,08 (°) (10)
1103 11 90	229,29 (°)

- (1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- (2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
- (3) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.
- (4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.
- (5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.
- (6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.
- (7) Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.
- (8) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.
- (9) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van datzelfde artikel van toepassing is.
- (10) Krachtens artikel 101, lid 4, van Besluit 91/482/EEG moet een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1825/91 vastgestelde bedrag.
- (11) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 757/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1845/91 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 maart 1992 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 29. 6. 1991, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	3	4	5	6
0709 90 60	0	4,23	4,23	4,23
0712 90 19	0	4,23	4,23	4,23
1001 10 10	0	2,10	2,10	2,10
1001 10 90	0	2,10	2,10	2,10
1001 90 91	0	2,85	2,85	0,71
1001 90 99	0	2,85	2,85	0,71
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	4,23	4,23	4,23
1005 90 00	0	4,23	4,23	4,23
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	4,00	4,00	1,00

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	5,07	5,07	1,26	1,26
1107 10 19	0	3,79	3,79	0,94	0,94
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 758/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 674/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 833/87 van de
Commissie van 23 maart 1987 houdende uitvoeringsbepal-
ingen van Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad
betreffende de invoer van langkorrelige, aromatische
Basmati-rijst van de GN-codes 1006 10, 1006 20 en
1006 30⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 674/91⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 8,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld bij Verorde-
ning (EEG) nr. 586/92 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 699/92⁽⁶⁾,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten
te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 80 van 24. 3. 1987, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1991, blz. 29.⁽⁵⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1992, blz. 44.⁽⁶⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1992, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

(in ecu / ton)

GN-code	Heffingen (°)		
	Regeling overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3877/86 (°)	ACS-Staten Bangladesh (¹) (²) (³) (⁴)	Derde landen (behalve ACS-Staten) (⁵)
1006 10 21	—	152,58	312,37
1006 10 23	—	142,77	292,74
1006 10 25	—	142,77	292,74
1006 10 27	219,56	142,77	292,74
1006 10 92	—	152,58	312,37
1006 10 94	—	142,77	292,74
1006 10 96	—	142,77	292,74
1006 10 98	219,56	142,77	292,74
1006 20 11	—	191,63	390,46
1006 20 13	—	179,36	365,93
1006 20 15	—	179,36	365,93
1006 20 17	274,45	179,36	365,93
1006 20 92	—	191,63	390,46
1006 20 94	—	179,36	365,93
1006 20 96	—	179,36	365,93
1006 20 98	274,45	179,36	365,93
1006 30 21	—	237,22	498,30 (⁶)
1006 30 23	—	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 25	—	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 27	439,59 (⁷)	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 42	—	237,22	498,30 (⁶)
1006 30 44	—	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 46	—	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 48	439,59 (⁷)	281,17	586,12 (⁶)
1006 30 61	—	252,99	530,69 (⁶)
1006 30 63	—	301,81	628,32 (⁶)
1006 30 65	—	301,81	628,32 (⁶)
1006 30 67	471,24 (⁷)	301,81	628,32 (⁶)
1006 30 92	—	252,99	530,69 (⁶)
1006 30 94	—	301,81	628,32 (⁶)
1006 30 96	—	301,81	628,32 (⁶)
1006 30 98	471,24 (⁷)	301,81	628,32 (⁶)
1006 40 00	—	64,34	134,68

(¹) Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van de artikelen 12 en 13 van Verordening (EEG) nr. 715/90.

(²) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

(³) De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

(⁴) De invoerheffing op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh wordt toegepast overeenkomstig de in de Verordeningen (EEG) nr. 3491/90 en (EEG) nr. 862/91 vastgestelde regelingen.

(⁵) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3778/91 vermelde bedrag.

(⁶) De invoerheffing op langkorrelige aromatische Basmati-rijst wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3877/86, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3130/91, vastgestelde regelingen.

(⁷) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 759/92 VAN DE COMMISSIE**van 27 maart 1992****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 674/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor
rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd, werden
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2591/91 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 700/92⁽⁴⁾;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de

momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde invoerheffingen
voor rijst en breukrijst van oorsprong uit derde landen
worden toegevoegd, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 243 van 31. 8. 1991, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1992, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd.

(in ecu/ton)

GN-code	Lopend 3	1 ^e term. 4	2 ^e term. 5	3 ^e term. 6
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 760/92 VAN DE COMMISSIE

van 26 maart 1992

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde produkten in de sector melk en zuivelprodukten, die in maart 1992 zijn ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten Interimovereenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 584/92 van de Commissie van 6 maart 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelprodukten, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende dat de hoeveelheden van de in Verordening (EEG) nr. 584/92 bedoelde produkten waarvoor certificaten zijn aangevraagd, lager zijn dan de beschikbare hoeveelheden; dat deze aanvragen derhalve geheel kunnen worden ingewilligd;

Overwegende dat in artikel 4, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 584/92 is bepaald dat, wanneer de totale hoeveelheid waarvoor aanvragen zijn ingediend beneden de beschikbare hoeveelheid ligt, de Commissie de overblijvende hoeveelheid bepaalt die bij de beschikbare

hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd; dat bijgevolg voor de tweede periode van 1 juli tot en met 30 september 1992 de beschikbare hoeveelheid voor de in Verordening (EEG) nr. 584/92 bedoelde produkten moet worden bepaald,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EEG) nr. 584/92 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 7 maart tot en met 30 juni 1992 worden ingewilligd.
2. In de eerste tien dagen van de periode van 1 juli tot en met 30 september 1992 kunnen overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 584/92 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in de bijlage aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1992, blz. 34.

BIJLAGE

Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 juli tot en met 30 september 1992

(in ton)

GN-code en produkt	Polen			Tsjechoslowakije			Hongarije
	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	0405 00 10 Boter	0406 Kaas	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 00 10 Boter	ex 0406 40-Niva ex 0406 90- Moravsky blok (!)	ex 0406 90 89 Balaton (?)
Beschikbare hoeveelheid	1 750	583	1 166	1 458	583	563	503

(!) Primator, Otava, Javor, Uzeny block, Kaskhaval, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec.

(?) Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista.

VERORDENING (EEG) Nr. 761/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van een overgangsmaatregel voor 1992 inzake het versnijden van tafelvijn in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 90,

Overwegende dat het op grond van artikel 16, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1734/91⁽³⁾, verboden is witte tafelvijn met rode tafelvijn te versnijden; dat genoemd procédé past in de in Spanje geldende regeling en dat het bij artikel 125 van de Toetredingsakte tot en met 31 december 1989 is toegestaan; dat deze machtiging tot en met 31 december 1991 bij Verordening (EEG) nr. 3669/90 van de Commissie⁽⁴⁾ is verlengd;

Overwegende dat in Spanje, wegens de structuur van de wijnbouw en verbruiksgewoonten die maar langzaam veranderen, de voorwaarden nog niet aanwezig zijn om een einde te maken aan deze werkwijze; dat, wanneer dit procédé niet langer toegelaten wordt, zeer spoedig het evenwicht op de markt zou worden verstoord doordat een schaarste aan rode wijn en een groot overschot aan witte wijn zou ontstaan, hetgeen interventie op grote schaal met zich zou brengen; dat het dus verantwoord is een overgangsmaatregel goed te keuren om ernstige verstoringen van de markt te voorkomen;

Overwegende dat het onontbeerlijk is, om de mogelijkheid tot het versnijden van witte met rode tafelvijn tot Spanje te beperken, ervoor te zorgen dat de aldus verkregen wijn niet met andere wijn van de Gemeenschap wordt gemengd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Tot en met 31 december 1992 mag op Spaans grondgebied wijn die tot witte tafelvijn kan worden verwerkt, of witte tafelvijn worden versneden met wijn die tot rode tafelvijn kan worden verwerkt, of met rode tafelvijn, voor zover het verkregen produkt de kenmerken van rode tafelvijn heeft en het aandeel van de gebruikte rode wijn minstens 65 % bedraagt.

2. Tot de in lid 1 genoemde datum is het in de Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december 1985 verboden Spaanse wijn, andere dan witte tafelvijn, met wijn uit de andere Lid-Statens te versnijden.

3. Spaanse rode en rosétafelvijn mag slechts in het handelsverkeer met andere Lid-Statens worden gebracht of naar derde landen worden uitgevoerd op voorwaarde dat hij niet op de in lid 1 genoemde wijze is verkregen.

4. Voor de toepassing van lid 3 waarborgen alle door Spanje aangewezen bevoegde instanties tot en met 30 juni 1993 de oorsprong van de Spaanse rode en rosétafelvijn door in het voor aantekeningen van officiële instanties bestemd vak van het document als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 986/89 van de Commissie⁽⁵⁾ een stempel aan te brengen met de vermelding „Niet uit het versnijden van witte met rode wijn verkregen wijn.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 163 van 26. 6. 1991, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 356 van 19. 12. 1990, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB nr. L 106 van 18. 4. 1989, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 762/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot wijziging van bijlage V van Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 675/92 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11,

Overwegende dat het met het oog op een doelmatige administratie wenselijk is dat de informatie en gegevens die moeten worden opgenomen in een aanvraag tot vaststelling van een maximumwaarde voor residuen voor een farmacologisch werkzame stof die in geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik wordt gebruikt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2377/90 zo nauw mogelijk moeten aansluiten bij de informatie en gegevens die aan de Lid-Staten moeten worden verstrekt bij een aanvraag voor het verkrijgen van een vergunning voor het in de handel brengen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 81/851/EEG van de Raad van 28 september 1981 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik⁽³⁾, gewijzigd bij Richtlijn 90/676/EEG⁽⁴⁾;

Overwegende dat bijlage V van Verordening (EEG) nr. 2377/90 zodanig moet worden gewijzigd dat rekening wordt gehouden met de eisen betreffende proeven op

geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik als bedoeld in Richtlijn 92/18/EEG van de Commissie van 20 maart 1992 tot wijziging van de bijlage bij Richtlijn 81/852/EEG van de Raad inzake de analytische, toxicologisch-farmacologische en klinische normen en voorschriften betreffende proeven op geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening in overeenstemming zijn met het advies van het bij artikel 2 ter van Richtlijn 81/852/EEG van de Raad⁽⁵⁾, gewijzigd bij Richtlijn 87/20/EEG⁽⁶⁾, ingestelde Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang van de richtlijnen voor de opheffing van handelsbelemmeringen in de sector diergeneesmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage V van Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1990, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 317 van 6. 11. 1981, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 34.

*BIJLAGE**„BIJLAGE V*

Informatie en gegevens die moeten worden opgenomen in een aanvraag tot vaststelling van een maximumwaarde voor residuen voor een farmacologisch werkzame stof die in geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik wordt gebruikt

Administratieve gegevens

1. Naam of handelsnaam en adres van de aanvrager.
2. Benaming van het geneesmiddel voor diergeneeskundig gebruik.
3. Kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling van het geneesmiddel voor diergeneeskundig gebruik voor wat betreft de werkzame bestanddelen, met de algemene internationale benaming die door de Wereldgezondheidsorganisatie is aanbevolen, wanneer deze benaming bestaat.
4. Eventuele productievergunning.
5. Eventuele vergunning voor het in de handel brengen.
6. Samenvatting van de kenmerken van het geneesmiddel of de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik die overeenkomstig artikel 5 bis van Richtlijn 81/851/EEG is opgesteld.

*A. Veiligheidsdocumentatie**A.0. Deskundigenrapport**A.1. Nauwkeurige beschrijving van de stof waarop de aanvraag betrekking heeft*

- 1.1. Algemene internationale benaming (INN).
- 1.2. IUPAC-naam (International Union of Pure and Applied Chemistry).
- 1.3. CAS-naam (Chemical Abstract Service).
- 1.4. Classificatie :
 - therapeutisch ;
 - farmacologisch.
- 1.5. Synoniemen en afkortingen.
- 1.6. Structuurformule.
- 1.7. Molecuulformule.
- 1.8. Molecuulgewicht.
- 1.9. Zuiverheidsgraad.
- 1.10. Kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling van de onzuiverheden.
- 1.11. Beschrijving van de fysische eigenschappen :
 - smeltpunt ;
 - kookpunt ;
 - dampspanning ;
 - in gram per liter uitgedrukte oplosbaarheid in water en in organische oplosmiddelen, met temperatuuraanduiding ;
 - dichtheid ;
 - brekingsindex, rotatiespectrum, enz.

A.2. Ter zake dienstig farmacologisch onderzoek

- 2.1. Farmacodynamiek.
- 2.2. Farmacokinetiek.

A.3. Toxicologisch onderzoek

- 3.1. Toxiciteit bij eenmalige toediening.
- 3.2. Toxiciteit bij herhaalde toediening.
- 3.3. Tolerantie bij het dier waarvoor het geneesmiddel bestemd is.
- 3.4. Toxiciteit met betrekking tot de voortplanting, inclusief teratogene werking.
 - 3.4.1. Onderzoek naar de uitwerking op de voortplanting.
 - 3.4.2. Embryonale/foetale toxiciteit, inclusief teratogene werking.
- 3.5. Mutagene werking.
- 3.6. Carcinogene werking.

A.4. Onderzoek naar andere uitwerkingen

- 4.1. Immunotoxiciteit.
- 4.2. Microbiologische effecten van residuen :
 - 4.2.1. op de menselijke darmflora ;
 - 4.2.2. op bij de industriële verwerking van levensmiddelen gebruikte micro-organismen en organismen.
- 4.3. Waarnemingen bij de mens.

B. Residuendocumentatie**B.0. Deskundigenrapport****B.1. Nauwkeurige beschrijving van de stof waarop de aanvraag betrekking heeft**

De desbetreffende stof moet worden beschreven overeenkomstig punt A.1. Wanneer de aanvraag echter betrekking heeft op een of meer geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, moet het produkt zelf uitvoerig worden beschreven, met onder meer :

- kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling ;
- zuiverheid ;
- identificatie van de in het onderzoek gebruikte batch van de fabrikant, verband met het eindprodukt ;
- specifieke activiteit en radiologische zuiverheid van gelabelde stoffen ;
- plaats van gelabelde atomen in het molecuul.

B.2. Onderzoek aan residuen

- 2.1. Farmacokinetiek (absorptie, distributie, biotransformatie, uitscheiding).
- 2.2. Depletie van residuen.
- 2.3. Vaststelling van maximumwaarden voor residuen.

B.3. Routine analysemethoden voor de detectie van residuen

- 3.1. Beschrijving van de methode.
 - 3.2. Validering van de methode :
 - 3.2.1. specificiteit ;
 - 3.2.2. nauwkeurigheid (inclusief gevoeligheid) ;
 - 3.2.3. precisie ;
 - 3.2.4. detectielimiet ;
 - 3.2.5. kwantificatiegrenzen ;
 - 3.2.6. uitvoerbaarheid en toepasbaarheid onder normale laboratoriumomstandigheden ;
 - 3.2.7. storingsgevoeligheid.*
-

VERORDENING (EEG) Nr. 763/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3076/91 inzake de openstelling van een permanente openbare inschrijving voor de uitvoer van 1 000 000 ton gerst in het bezit van het Duitse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 6,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3043/91⁽⁴⁾, de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3076/91 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 129/92⁽⁶⁾, een permanente openbare inschrijving is opengesteld voor de uitvoer van 1 000 000 ton gerst, in het bezit van het Duitse interventiebureau, naar de Sowjetunie;

Overwegende dat in het raam van de bij Verordening (EEG) nr. 3076/91 gehouden inschrijvingen op grond van de vanaf 6 november 1991 ingediende offertes uitvoercertificaten zijn afgegeven voor een tegen een minimumverkoopprijs toegewezen hoeveelheid van 999 494 ton met vaststelling vooraf van een gewone restitutie voor de uitvoer van gerst naar de Sowjetunie; dat deze certificaten op 31 maart 1992 vervallen; dat de gestelde zekerheden worden verbeurd wanneer de uitvoer op die datum niet plaatsgevonden heeft;

Overwegende dat een zo grote hoeveelheid, wegens de aanzienlijke moeilijkheden die in de huidige omstandigheden bij de uitvoer naar de Sowjetunie ondervonden worden, niet in haar geheel binnen de looptijd van de certificaten kan worden uitgevoerd;

Overwegende bovendien dat het, bij gebrek aan onmiddellijk beschikbare opslagcapaciteit in de douane-entrepots, ook niet mogelijk is om daar de bij het verstrijken van de looptijd van de certificaten overblijvende hoeveelheden in bevredigende omstandigheden op te slaan;

Overwegende dat het daarom dienstig is, bij wijze van uitzondering, de looptijd van de certificaten voor ten hoogste 120 000 ton op verzoek van de belanghebbende tot en met 30 april 1992 te verlengen; dat deze maatregel geen gevolgen voor de begroting van de Gemeenschap mag hebben;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Op verzoek van de belanghebbende wordt, voor zover een totale maximumhoeveelheid van 120 000 ton niet overschreden wordt, de looptijd van de certificaten die in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 3076/91 gehouden inschrijving zijn afgegeven op grond van de vanaf 6 november 1991 ingediende offertes, verlengd tot en met 30 april 1992.

De verlengingsaanvraag is slechts ontvankelijk wanneer zij binnen twee werkdagen na de inwerkingtreding van deze verordening wordt ingediend en de belanghebbende voor deze bijkomende termijn geen aanspraak maakt op de in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde aanpassing van de restitutie, noch op de in artikel 16, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1836/82 bedoelde verhoging.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 18. 10. 1991, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB nr. L 290 van 22. 10. 1991, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB nr. L 15 van 22. 1. 1992, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 764/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3446/88 tot vaststelling van overgangsbepalingen met betrekking tot het gebruik van certificaten voor het vooraf vaststellen van steun in de sector oliehoudende zaden in Spanje en in Portugal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 90, lid 1, en artikel 257, lid 1,

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1594/83 van de Raad van 14 juni 1983 betreffende de steun voor oliehoudende zaden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1321/90⁽²⁾, is bepaald dat aan elke belanghebbende een certificaat tot vaststelling vooraf van de steun voor oliehoudende zaden kan worden afgegeven; dat dit certificaat slechts wordt afgegeven als een zekerheid wordt gesteld om te garanderen dat de verplichting om binnen een bepaalde periode een aanvraag tot identificatie van het zaad in te dienen zal worden nagekomen; dat het stellen van een zekerheid ten doel heeft elke speculatieve transactie te voorkomen; dat de bepalingen ter uitvoering van de steunregeling voor oliehoudende zaden zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2681/83 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/91⁽⁴⁾;

Overwegende dat het op grond van Verordening (EEG) nr. 3446/88 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1492/89⁽⁶⁾, verboden is om in een andere Lid-Staat dan Spanje en Portugal afgegeven certificaten tot vaststelling vooraf van de steun te gebruiken voor in Spanje en Portugal geogste en verwerkte oliehoudende zaden; dat het ook verboden is om in Spanje en Portugal

afgegeven certificaten te gebruiken voor in een andere Lid-Staat geogste en verwerkte oliehoudende zaden;

Overwegende dat sedert 1 januari 1991 bij de berekening van de steun voor oliehoudende zaden in Spanje en Portugal wordt uitgegaan van de wijzigingen van de wereldmarktprijs, zoals dat in de andere Lid-Staten het geval is; dat de speciale maatregelen voor Spanje en Portugal inzake het gebruik van de certificaten tot vaststelling vooraf van de steun derhalve sedert die datum niet meer nodig waren;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3446/88 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 44.

⁽²⁾ PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 15.

⁽³⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 282 van 10. 10. 1991, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 5. 11. 1988, blz. 23.

⁽⁶⁾ PB nr. L 147 van 31. 5. 1989, blz. 30.

VERORDENING (EEG) Nr. 765/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevrorenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geitevlees
(¹), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1741/
91 (²), en met name op artikel 10,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van levende schapen en geiten en van
schape- en geitevlees, niet bevroren, vastgesteld zijn bij
Verordening (EEG) nr. 455/92 van de Commissie (³);Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 455/92 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens en noteringen waarover de Commissie thansbeschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De invoerheffingen voor levende schapen en geiten
alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren, worden
vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 april 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 163 van 26. 6. 1991, blz. 41.⁽³⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 34.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren (*)

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 14 van 6 t/m 12 april 1992	Week nr. 15 van 13 t/m 19 april 1992	Week nr. 16 van 20 t/m 26 april 1992	Week nr. 17 van 27 april t/m 3 mei 1992
0104 10 90 (1)	102,596	102,357	101,309	101,130
0104 20 90 (1)	102,596	102,357	101,309	101,130
0204 10 00 (2)	218,290	217,780	215,550	215,170
0204 21 00 (2)	218,290	217,780	215,550	215,170
0204 22 10 (2)	152,803	152,446	150,885	150,619
0204 22 30 (2)	240,119	239,558	237,105	236,687
0204 22 50 (2)	283,777	283,114	280,215	279,721
0204 22 90 (2)	283,777	283,114	280,215	279,721
0204 23 00 (2)	397,288	396,360	392,301	391,609
0204 50 11 (2)	218,290	217,780	215,550	215,170
0204 50 13 (2)	152,803	152,446	150,885	150,619
0204 50 15 (2)	240,119	239,558	237,105	236,687
0204 50 19 (2)	283,777	283,114	280,215	279,721
0204 50 31 (2)	283,777	283,114	280,215	279,721
0204 50 39 (2)	397,288	396,360	392,301	391,609
0210 90 11 (2)	283,777	283,114	280,215	279,721
0210 90 19 (2)	397,288	396,360	392,301	391,609

(1) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 1373/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 1249/90, (EEG) nr. 1580/90 en (EEG) nr. 2085/90 van de Commissie.

(2) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

(3) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 715/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

(4) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 766/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector schape- en geite-
vlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1741/91⁽²⁾, en met name op artikel 10,Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren
schape- en geitevlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 456/92 van de Commissie⁽³⁾;Overwegende dat de toepassing van de in de Verordening
(EEG) nr. 456/92 neergelegde regelen en bepalingen opde gegevens en noteringen waarover de Commissie
beschikt, leidt tot het wijzigen van de heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees
worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 april 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 163 van 26. 6. 1991, blz. 41.⁽³⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 37.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 14 van 6 t/m 12 april 1992	Week nr. 15 van 13 t/m 19 april 1992	Week nr. 16 van 20 t/m 26 april 1992	Week nr. 17 van 27 april t/m 3 mei 1992
0204 30 00	202,468	202,085	200,413	200,128
0204 41 00	202,468	202,085	200,413	200,128
0204 42 10	141,728	141,460	140,289	140,090
0204 42 30	222,715	222,294	220,454	220,141
0204 42 50	263,208	262,711	260,537	260,166
0204 42 90	263,208	262,711	260,537	260,166
0204 43 00	368,492	367,795	364,752	364,233
0204 50 51	202,468	202,085	200,413	200,128
0204 50 53	141,728	141,460	140,289	140,090
0204 50 55	222,715	222,294	220,454	220,141
0204 50 59	263,208	262,711	260,537	260,166
0204 50 71	263,208	262,711	260,537	260,166
0204 50 79	368,492	367,795	364,752	364,233

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

⁽²⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 767/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Israël

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1627/75 van de Raad van 26 juni 1975 betreffende de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Israël⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat artikel 8 van Protocol nr. 1 van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Israël een tariefverlaging inhoudt voor de invoer in de Gemeenschap van verse citroenen van oorsprong uit Israël; dat deze verlaging gedurende de periode van toepassing van de referentieprijzen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van een op de interne markt van de Gemeenschap vastgestelde prijs; dat de uitvoeringsbepalingen van deze regeling zijn neergelegd in Verordening (EEG) nr. 1627/75; dat deze regelen op bepaalde punten verwijzen naar de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1623/91⁽³⁾;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1627/75 is bepaald dat bij invoer van verse citroenen het recht van het gemeenschappelijk douanetarief wordt toegepast wanneer de noteringen van dat produkt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, in het stadium importeur/groothandelaar of voor dit stadium omgerekend, op de representatieve markten van de Gemeenschap — vermenigvuldigd met de aanpassingscoëfficiënten en verminderd met andere belastingen bij invoer dan douanerechten — op de representatieve markten met de laagste noteringen gedurende drie opeenvolgende marktdagen lager blijven dan de geldende referentieprijzen, verhoogd met de invloed van het gemeenschappelijk douanetarief op deze prijs en met een forfaitair bedrag van 1,20 rekeneenheid (1,44 ecu) per 100 kg;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten en de andere belastingen bij invoer dan douanerechten die zijn welke worden aangehouden bij de berekening van de

invoerprijzen als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1035/72; dat de berekeningsmethode van de andere belastingen bij invoer dan douanerechten voor bepaalde gevallen is vastgesteld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1627/75;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁵⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat uit de toepassing van deze voorschriften op de noteringen voor citroenen, welke van oorsprong zijn uit Israël en in de Gemeenschap zijn ingevoerd, volgt dat voldaan is aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1627/75; dat derhalve op de betrokken produkten het recht van het gemeenschappelijk douanetarief dient te worden toegepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 31 maart 1992 wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief toegepast op verse citroenen (GN-code ex 0805 30 10) welke in de Gemeenschap worden ingevoerd en van oorsprong zijn uit Israël.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 165 van 28. 6. 1975, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 768/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1720/91 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27,
lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 668/92 ⁽⁴⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2206/90 ⁽⁶⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-steld bij Verordening (EEG) nr. 307/92 van de Commissie
⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 692/
92 ⁽⁸⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 307/92 neergelegde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-
geven in de bijlagen van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld in
artikel 33, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr.
2681/83 van de Commissie ⁽⁹⁾ worden vastgesteld in de
bijlagen.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 28 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 27.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.⁽⁴⁾ PB nr. L 71 van 18. 3. 1992, blz. 21.⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 11.⁽⁷⁾ PB nr. L 32 van 1. 2. 1992, blz. 20.⁽⁸⁾ PB nr. L 74 van 20. 3. 1992, blz. 35.⁽⁹⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 3	1e term. 4	2e term. 5	3e term. 6	
1. Bruto steun (ecu):					
— Spanje	16,727	17,006	17,516	17,512	
— Portugal	25,807	26,086	26,596	26,592	
— overige Lid-Statens	16,727	17,006	17,516	17,512	
2. Definitieve steun:					
Zaad geoogst en verwerkt in:					
— B. R. Duitsland (DM)	39,38	40,04	41,24	41,23	
— Nederland (Fl.)	44,37	45,11	46,46	46,45	
— BLEU (Bfr./Lfr.)	812,20	825,75	850,51	850,32	
— Frankrijk (Ffr.)	132,07	134,27	138,30	138,27	
— Denemarken (Dkr.)	150,21	152,71	157,29	157,26	
— Ierland (Iers £)	14,699	14,944	15,393	15,389	
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,966	13,189	13,601	13,598	
— Italië (lire)	29 464	29 955	30 854	30 847	
— Griekenland (dr.)	3 944,32	3 999,33	4 105,61	4 066,98	
— Spanje (pta)	2 571,86	2 613,82	2 689,87	2 689,13	
— Portugal (esc.)	5 468,89	5 526,89	5 630,11	5 622,85	

BIJLAGE II

Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 3	1e term. 4	2e term. 5	3e term. 6	
1. Bruto steun (ecu):					
— Spanje	17,977	18,256	18,766	18,762	
— Portugal	27,057	27,336	27,846	27,842	
— overige Lid-Statens	17,977	18,256	18,766	18,762	
2. Definitieve steun:					
Zaad geoogst en verwerkt in:					
— B. R. Duitsland (DM)	42,32	42,98	44,18	44,17	
— Nederland (Fl.)	47,69	48,43	49,78	49,77	
— BLEU (Bfr./Lfr.)	872,90	886,44	911,21	911,01	
— Frankrijk (Ffr.)	141,94	144,14	148,17	148,14	
— Denemarken (Dkr.)	161,43	163,94	168,52	168,48	
— Ierland (Iers £)	15,798	16,043	16,491	16,488	
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	13,961	14,183	14,595	14,592	
— Italië (lire)	31 666	32 157	33 055	33 048	
— Griekenland (dr.)	4 259,48	4 314,48	4 420,76	4 382,13	
— Spanje (pta)	2 760,40	2 802,36	2 878,41	2 877,66	
— Portugal (esc.)	5 729,73	5 787,73	5 890,96	5 883,69	

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 3	1e term. 4	2e term. 5	3e term. 6	
1. Bruto steun (ecu):					
— Spanje	30,132	30,463	30,699	30,699	
— Portugal	36,862	37,193	37,429	37,429	
— overige Lid-Staten	18,432	18,763	18,999	18,999	
2. Definitieve steun:					
Zaad geoogst en verwerkt in:					
— B. R. Duitsland (DM)	43,39	44,17	44,73	44,73	
— Nederland (Fl.)	48,89	49,77	50,40	50,40	
— BLEU (Bfr./Lfr.)	894,99	911,06	922,52	922,52	
— Frankrijk (Ffr.)	145,53	148,15	150,01	150,01	
— Denemarken (Dkr.)	165,52	168,49	170,61	170,61	
— Ierland (Iers £)	16,198	16,488	16,696	16,696	
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	14,282	14,547	14,733	14,733	
— Italië (lire)	32,467	33 050	33 466	33 466	
— Griekenland (dr.)	4 341,71	4 408,03	4 435,19	4 392,31	
— Portugal (esc.)	7 779,29	7 848,11	7 895,97	7 889,10	
— Spanje (pta)	4 594,61	4 644,39	4 680,15	4 679,99	

BIJLAGE IV

Koers van de ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 ecu)

	Lopend 3	1e term. 4	2e term. 5	3e term. 6	
DM	2,042610	2,041440	2,040420	2,039360	
Fl.	2,301130	2,299670	2,298210	2,296840	
Bfr./Lfr.	42,050700	42,020900	41,995300	41,966200	
Ffr.	6,932690	6,931040	6,929420	6,928360	
Dkr.	7,938270	7,935340	7,932050	7,929990	
Iers £	0,767275	0,767293	0,767296	0,767467	
Brits £	0,714035	0,714195	0,714314	0,714473	
Lire	1 537,68	1 539,92	1 542,04	1 544,06	
Dr.	236,31900	238,49700	240,23500	242,61300	
Esc.	176,11700	176,64900	177,09600	177,49600	
Pta	128,96600	129,20000	129,44100	129,62000	

VERORDENING (EEG) Nr. 769/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 366/92 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 728/92⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 366/92 neergelegde regelen en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽⁶⁾,

bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 maart 1992 vastgestelde koersen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 39 van 15. 2. 1992, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 25. 3. 1992, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	39,59 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,59 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,59 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,59 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,67
1701 99-10	44,67
1701 99 90	44,67 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie.

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd. Krachtens artikel 101, lid 4, van genoemd besluit moet evenwel een bedrag worden geheven dat gelijk is aan het bij Verordening (EEG) nr. 1870/91 vastgestelde bedrag.

VERORDENING (EEG) Nr. 770/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp⁽⁴⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat, om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de Lid-Staten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, het bedrag van de voor deze acties toegekende restituties moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld van

overeenkomstige toepassing zijn op bovenbedoelde transacties;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad⁽⁵⁾ en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁷⁾, de specifieke criteria zijn vastgesteld waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen en op basis van granen verwerkte producten rekening moet worden gehouden; dat voor tarwemeel specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75;

Overwegende dat de specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad⁽⁸⁾;

Overwegende dat de bij deze verordening vastgestelde restituties gelden voor alle bestemmingen, zonder differentiatie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De voor de maand april 1992 geldende restituties voor in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

De bij deze verordening vastgestelde restituties worden niet beschouwd als naar bestemming gedifferentieerde restituties.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁶⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁷⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁸⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 maart 1992 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde produkten van de sectoren granen en rijst

(in ecu/ton)

Produktcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 90 000	118,00
1001 90 99 000	70,00
1002 00 00 000	70,00
1003 00 90 000	83,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	83,00
1006 20 92 000	208,00
1006 20 94 000	208,00
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	260,00
1006 30 92 900	260,00
1006 30 94 100	260,00
1006 30 94 900	260,00
1006 30 96 100	260,00
1006 30 96 900	260,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	83,00
1101 00 00 100	92,00
1101 00 00 130	92,00
1102 20 10 100	115,16
1102 20 10 300	98,71
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	131,78
1103 11 10 500	174,00
1103 11 90 100	92,00
1103 13 10 100	148,07
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	186,78
1104 21 50 100	175,70

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 771/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

tot vaststelling van de maximumaankoopprijs en de hoeveelheden rundvlees die door de interventiebureaus worden aangekocht in het kader van de 65e deelinschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1627/89

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1628/91⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6, lid 8,

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 859/89 van de Commissie van 29 maart 1989 betreffende de wijze van toepassing van de interventie maatregelen in de sector rundvlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 695/92⁽⁴⁾, een openbare inschrijving is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 701/92⁽⁶⁾;

Overwegende dat op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 859/89 een maximumaankoopprijs voor de kwaliteit R 3, in het voorkomende geval, voor elke deelinschrijving wordt vastgesteld, rekening houdend met de ontvangen offertes; dat op grond van artikel 12 van die verordening slechts de offertes in aanmerking worden genomen waarin een prijs wordt geboden die niet hoger is dan de vastgestelde maximumprijs, evenwel zonder de gemiddelde nationale of regionale marktprijs verhoogd met het bedrag vermeld in lid 1, te overschrijden; dat evenwel, overeenkomstig artikel 5 van diezelfde verordening, de interventiebureaus van de Lid-Staten die, als gevolg van massale aanvoer van vlees voor interventie, het aangeboden vlees niet onverwijld kunnen overnemen, de aankopen mogen beperken tot de hoeveelheden die zij kunnen overnemen;

Overwegende dat na onderzoek van de voor de 65e deelinschrijving ingediende offertes en rekening houdend, overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68, met de noodzakelijkheid om de markt in redelijke mate te ondersteunen en met de seizoengebonden ontwikkeling van de slacht, de maximumaankoopprijs en de hoeveelheden die door de interventiebureaus mogen worden aanvaard, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rundvlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 65e deelinschrijving die is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1627/89:

a) voor categorie A:

— wordt de maximumaankoopprijs vastgesteld op 263 ecu per 100 kg voor vlees van hele of halve dieren van de kwaliteit R 3;

— worden de offertes in Spanje die 248,83 ecu overschrijden, niet in aanmerking genomen;

— wordt de aanvaarde maximumhoeveelheid vlees van hele of halve dieren vastgesteld op 19 135 ton;

b) voor categorie C:

— wordt de maximumaankoopprijs vastgesteld op 263 ecu per 100 kg voor vlees van hele of halve dieren van de kwaliteit R3

— wordt de aanvaarde maximumhoeveelheid vlees van hele of halve dieren vastgesteld op 22 079 ton;

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 4. 4. 1989, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 74 van 20. 3. 1992, blz. 42.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 36.

⁽⁶⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1992, blz. 12.

VERORDENING (EEG) Nr. 772/92 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1992

houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 749/92 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijstDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 674/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 2,
vierde alinea, eerste zin,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 749/92 van
de Commissie ⁽³⁾ van de restituties bij uitvoer voor rijst en
breukrijst zijn vastgesteld; dat als gevolg van een vergis-
sing de datum van inwerkingtreding van deze verordening
niet in overeenstemming is met de maatregelen die voor
advies aan het comité van beheer zijn voorgelegd; dat de
betrokken verordening derhalve gerectificeerd moet
worden,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De datum „27 maart 1992” in artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 749/92 wordt vervangen door „1 april 1992.”*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*

Zij is van toepassing met ingang van 28 maart 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1992.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 82 van 27. 3. 1992, blz. 36.